



Sommer
AKADEMIE

4801
traunkirchen

**„dann vergessen sie nicht,
die kunst ist nicht ein ziel,
sondern ein weg“** – diese worte
des österreichischen dichters rainer
maria rilke prägen in markantester
weise ein grundsätzliches faszino-
sum der kunst: sie ist wohl einer der
spannendsten menschlichen „erfahr-
ungswege“, aber sie ist niemals im
sinne eines abgeschlossenen ziels
erreichbar. dieser faszinierende weg
der kunst bietet viele möglichkeiten.
eine der anregendsten ist sicherlich
der, gemeinsam mit anderen men-
schen sich auf diesen weg zu machen,
sich von der vielfalt der kunstwege
anregen zu lassen, impulse aufzu-
greifen, sich mit anderen menschen,
vor allem mit solchen, die schon
jahrelange erfahrung auf diesem
kunstwege haben, auszutauschen.
wenn dazu noch ein besonderes
ortsambiente kommt, so ist die
anregung noch umfassender. die
sommerakademie in traunkirchen
bietet all diese möglichkeiten.

**wir laden sie ein, sich
gemeinsam mit uns auf diesen
„weg der kunst“ zu begeben.**

peter assmann

obmann, verein sommerakademie
traunkirchen



akademiesommer
academy summer

09

**vom 26. juli bis 19. september
findet zum zweiten mal die**

**sommerakademie traunkirchen
mit schwerpunkt**

zeichnung drawing

malerei painting

neue medien new media

**für kunstinteressierte und kunst-
studierende im kloster auf der
halbinsel traunkirchen statt!**

the summer academy traunkirchen
takes place for the second time
from july 26 to september 19
in the convent on the traunkirchen
peninsula for those interested
in arts and excited for it!

wir über uns



das zweite jahr der sommerakademie traunkirchen

konzentriert sich auf **malerei, zeichnung und fotografie/video.**

medien, die sich gegenseitig austauschen, ergänzen, anregen und in der **zeitgenössischen kunst** oft kombiniert werden, um die beziehung einer individuellen inneren sicht mit der außenwelt herzustellen.

avantgardisten verschiedener kunstrichtungen zwischen 1900 und 1930 haben ihr sommerdomizil in traunkirchen aufgeschlagen und so den mythos des ortes in ihre küstlerische arbeit einfließen lassen. hugo wolf, arnold schönberg, richard gerstl, rainer maria rilke u.v.a. haben hier eine tradition der moderne geschaffen, die anregung und reibungspunkt für heute bildet.

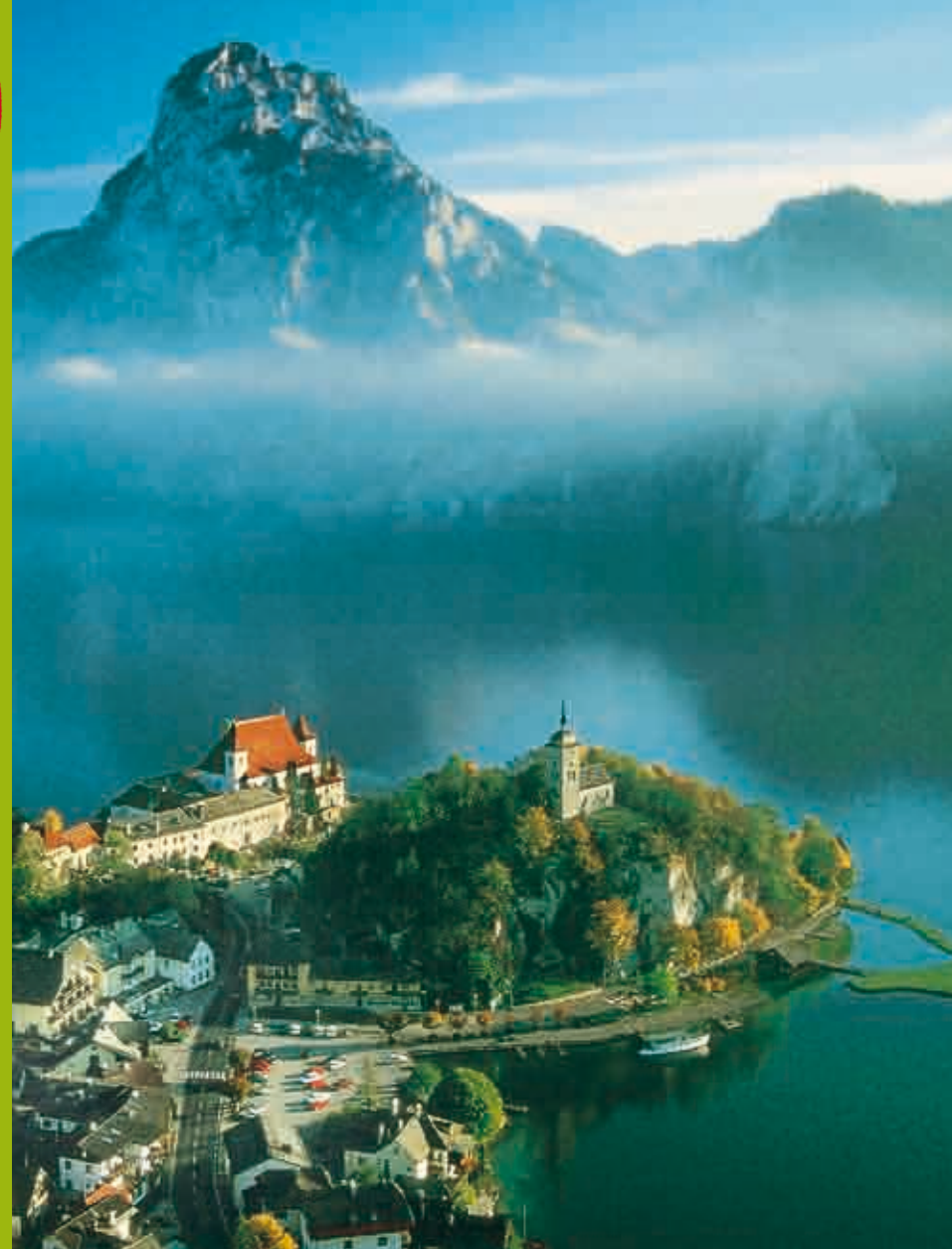
traunkirchen im herzen des salzkammerguts zählt auch durch seinen pittoresken charme zu den meist gemalten orten österreichs. die zeitgenössische kunst steht seit der romantik in einem kritischen verhältnis zur darstellung der schönen natur. was kann man künstlerisch in der arbeit mit und über natur heute aussagen?

die sommerakademie traunkirchen will allen teilnehmer/innen diskussions- und arbeitsraum bieten um **künstlerische lösungswege** auszuloten und zu erkunden. auf einen anregenden, sonnigen, intensiven und spannenden akademiesommer 09!

ausflugsziele in der region können zu fuß, per fahrrad, bus, bahn oder schiff erobert werden. die arbeitsräume befinden sich in zentraler und ruhiger lage im geschichtsträchtigen, ehemaligen kloster.



informationen zur unterbringung in allen kategorien:
tourismusbüro traunkirchen telefon **0043/7617/2234**
email **traunkirchen@traunsee.at**





about us



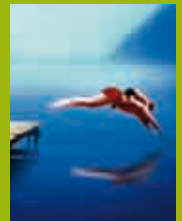
the second year of the summer academy traunkirchen is concentrating on **painting, drawing and photography/video**. media, which are corresponding, amending and stimulating each other, and which are often combined in the **contemporary art** to make a relationship between an individual inner view and the environment.

avant-gardists of different art movements between 1900 and 1930 have pitched up their summer domicile in traunkirchen and let flow the myth of the place into their artistic work. hugo wolf, arnold schönberg, richard gerstl, rainer maria rilke and many others have brought off a tradition of the modern age, which formed a friction point and animation for today. traunkirchen in the heart of the salzkammergut rates among the most painted places of austria due to its picturesque charm. modern art since romanticism bears a critical relation to the presentation of the beautiful nature. what can be expressed in work with and about nature today?

the summer academy traunkirchen will provide discussion and working space for all participants to fathom and explore **artistical solution processes**. to an inspiring, sunny, intensive and exciting academy summer 09!

tourist attractions of the region can be conquered by foot, bicycle, bus, rail or by ship. working rooms are situated centrally and quietly in a steeped in history, formal convent.

information about accomodation in hotels or boarding-houses of all categories: **tourist office traunkirchen**
phone **0043/7617/2234** email **traunkirchen@traunsee.at**



1. turnus

july 26 - august 15

xenia hausner | **malerei painting**

august 2 - 15

**hauschild
und ritter** | **zeichnung drawing**

august 8 - 9

arnulf rainer | **workshop**

2. turnus

august 16 - 29

valie export | **video**

august 16 - 29

konrad winter | **malerei – digitale medien
painting – digital media**

3. turnus

august 30 - september 12

**christian ludwig
attersee** | **malerei painting**

august 30 - september 19

tone fink | **zeichnung – papierobjekt
drawing – paper objects**

**detaillierte informationen zu inskription, studiengebühren
und stipendien ab seite 36 und unter
www.sommerakademie-traunkirchen.com**

detailed information on enrolment, tuition fees and scholarships
you may find on page 36 ff.

christian ludwig attersee | malerei

30. august – 12. september 2009

www.attersee-christian-ludwig.at



der 1940 in pressburg geborene christian ludwig attersee übersiedelte 1944 nach österreich, er lebt heute in wien und niederösterreich.

seit attersees ersten gegenstandserfindungen (1964-66) im bereich der erotik und des alltags gilt er als eigenständiger mitbestimmer der europäischen pop art. er ist der große

einzelgänger der österreichischen kunst der 60er jahre, gegenpol zum wiener aktionismus. in der zweiten hälfte der 70er jahre ist attersee die gründerfigur der „neuen österreichischen malerei“.

attersee is considered to be one of the most important representatives of objective painting, to be an independent codeterminant in both eroticism and the everyday in european pop art, and as the founding figure of “new austrian painting.”

über 400 **einzelausstellungen exhibitions** in vielen ländern europas und der usa von 1966-2008; künstlerische arbeiten (auswahl **selection**): 1984 biennale di venezia; seit 1990 professor an der universität für angewandte kunst in wien; 2002 umfangreiche retrospektive im stedelijk-museum in amsterdam; 2005 attersee-ausstellung mit werken der letzten 5 jahre im wiener ba-ca kunstforum und in erweiterter form 2006 in der sammlung wüth; 2005 bühnenbildausstattung an der wiener staatsoper, ballett „petruschka“, 2006 am belgrader madlenianum, ballett „amadé“; 2006 verhüllung des über 70m hohen wiener ringturms mit einer malerischen don giovanni-gestaltung; 2007 ausstattung des 1. liederballs des wiener männergesangsvereins im kursalon wien; 2007 fertigestellung innenraummosaik „reichtum erde“, geologische bundesanstalt wien; 2008 inszenierung, bühnenbild und kostüme, richard strauss’ „salome“ am theater bremen.





lehrprogramm: zeichnen und malen sind die werkstatt der auseinandersetzung und neuschöpfung der unten genannten arbeitsschwerpunkte. die jagd nach dem sternenzelt und den farben der sonne wird mit eingebunden. aus skizzen und vorentwürfen soll eine eigenständige sicht von himmel und wasser erarbeitet werden; das dreieck landschaft – mensch – tier umrundet die hauptthemen. das ziel ist, mittelgroße leinwandbilder (ca. 100 x 70 cm, acryl-technik) mit rhythmus, kompositionsstrategien und freier farbgewalt zu gestalten und damit malerische lockrufe als ausgangspunkt zu neuen strategien zu erarbeiten. erotik, sinnlichkeit und das ewige leben sind unsere begleiter. von gott befreit, greifen wir zum pinsel.

arbeitsschwerpunkt: wasser und wetter
untersuchung der zwei großen blaus (wasser und himmel) und der zwei großen schwarz (schatten und nacht)

course programme: drawing and painting are the workshop for the examination and new creation of the key focal points listed below. the pursuit of the canopy of stars and the colours of the sun will be incorporated. an independent view of the sky and water should be developed from skits and drafts; the triangle landscape – human – animal encircles the main themes. the goal is to create medium-sized (ca. 100 x 70 cm, with acrylic) canvas paintings with rhythm, composition strategies and free colour power and to thus develop pictorial calls as the starting point for new strategies. eroticism, sensuality, and eternal life are our companions. liberated from god, we reach for the brush.

work focus: water and weather
investigation of the two great blues (water and heaven) and two great blacks (shadow and night)



1. august 2009

www.evaadele.com

coming out of the future



	<u>EVA</u>	<u>ADELE</u>
körpergröße	176	161
oberweite	101	86
taille	81	68
hüfte	96	96

eva & adele – wherever we are is museum

live and work in berlin

ausstellungen exhibitions (auswahl selection): 2006 lasso, galerie jérôme de noirmont, may 19 – july 12; 2005 house of futuring, sprengel museum, hannover; 2004 get on my wings, les abattoirs, centre d'art moderne et contemporain, toulouse; 2003 day by day painting, the nordic watercolour museum, skärhamn; 2003 shy, galerie jérôme de noirmont, paris; 2001 get on my wings, paris photo, carrousel du louvre, paris; 2000 logo, overbeck gesellschaft, lübeck; 1999 wherever we are is museum, neuer berliner kunstverein, berlin; 1997 cum, sprengel museum, hanover;

lehrprogramm: eva & adele möchten zusammen mit den teilnehmern „potential und eigentümlichkeit“ definieren, und mit dem medium zeichnung auf die suche gehen. bitte bleistift und zeichenblock mitbringen.

course program: eva & adele want to define the “potential and peculiarity” together with the participants and to begin the search with a medium of drawing. please bring along a pencil and a drawing pad.



16. – 29. august 2009

www.valieexport.com



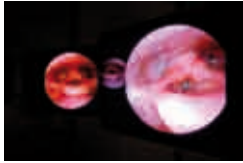
VALIE EXPORTs künstlerische arbeit umfasst u.a. video environments, digitale fotografie, installationen, body performances, spielfilme, experimentalfilme, dokumentarfilme, expanded cinema, konzeptuelle fotografie und andere disziplinen. VALIE EXPORT gilt als eine der wichtigsten internationalen pionierinnen konzeptueller medien-, performance- und filmkunst.

VAILE EXPORT is regarded as one of the most important international pioneers of conceptual media, performance and film art.

ausstellungen exhibitions (auswahl selection): 2008 widmet das centre georges pompidou, paris, VALIE EXPORT einen eigenen ausstellungsraum mit werken aus der sammlung; 2009 festivalpremiere des filmes „i turn over the pictures of my voice in my head“ (2008) beim internationalen filmfestival rotterdam; der film ist bei der performance „the voice as performance, act and body“ im rahmen der internationalen ausstellung biennale venedig 2007 entstanden; 2009 präsentation von arbeiten (auswahl): national museum of modern art, tokyo; hamburger bahnhof, berlin; bibliographie (auswahl): export lexikon chronologie der bewegten bilder bei VALIE EXPORT, hg. sylvia szely, sonderzahl, 2007 (engl. ausgabe erscheint bei walther könig 2009); film and video art, hg. christopher eamon, stuart comer, michael newman, tate publishing & enterprises, 2009.

lehrprogramm: wir haben täglich tausende von bildern, tönen, stimmen, sprachen, empfindungen in unserem kopf, in unserer wahrnehmung. die bilder im kopf werden übertragen in die kamera, wo sie zueinander montiert werden und/oder voneinander getrennt. der kurs beschäftigt sich mit dem schnitt in der kamera. die bilder und töne werden nicht mit dem computerprogramm geschnitten,





sondern in der kamera. dazu kann ein kurzes konzept erstellt werden, durch zeichnungen oder beschreibungen, das entweder eine kleine geschichte erzählt, symbolische metaphern oder abstrakte bilder zueinander ordnet. gefühle, fantasien, assoziationen sollen der „komposition“ ausdruck verleihen. schnittmontagen mit text können ebenfalls entstehen. diese bilder werden in der kamera zueinander montiert, in der kamera geschnitten, wie auch der ton. der fantasie und der intuition ist freie bewegung gegeben. es soll eine eigenwillige individuelle filmische bilder- und tonschrift entstehen. auf wunsch können aber auch eigene kurze filmische projekte gemacht werden. wichtig aber auch hier die filmische montage-idee.

course programme: we have daily thousands of pictures, tones, voices, languages, sentiments in our head, in our perception. the pictures in the head will be transmitted into the camera, where they are assembled together and/or separated from each other. the course deals with the editing inside the camera. the pictures and tones will not be edited with a computer programme, but in the camera. therefore a short concept could be issued, means drawings or descriptions, which either tells a short story, arrange together symbolic metaphors or abstract pictures, or feelings, phantasies, associations should give utterance to the “composition“. editing montages with text can also arise. these pictures as well as sounds will be montaged together in the camera, edited in it. the fantasy and the intuition are given free movement. a headstrong individual cinematic picture and sound script should arise there. own short cinemactical projects can also be made by request. but also here the cinemactical montage idea is important.



tone fink | von der zeichnung bis zum papierobjekt

30. august – 19. september 2009

www.tonefink.at



tone fink wurde am 1.1.1944 als sohn einer trachtennäherin und eines huf- und wagenschmiedes in schwarzenberg/vorarlberg geboren. sein schaffen umfasst arbeiten auf und mit papier (zeichnungen, häute, masken, gewänder, objekte, bücher), malerei, filme und performances. seit 1970 zeigt er seine arbeiten öffentlich in ausstellungen, im freiraum, in performances, prozessionen und aktionen.

tone fink's creations encompass works with and on paper, drawings, skins, masks, garments, objects, books, painting, films and performances.

wichtigste **einzelausstellungen exhibitions** 1970-2008 (auswahl selection): secession/wien; künstlerhaus salzburg; bodensee museum friedrichshafen; folkwang museum/essen; museum moderner kunst/wien; rupertinum/salzburg; austrian institute/new york; graphische sammlung albertina/wien; biennale kairo; museo jacobo borges/caracas; kunsthau bregenz; biennale beijing; galerie nothelfer/berlin; galerie holtmann/köln; galerie ishikawa/tokio; galerie levinson kane/boston; galerie heike curtze/wien; museum für angewandte kunst/wien.

seit 1979 schuf tone fink zahlreiche künstlerfilme und künstlerbücher. 2008/09 neu erschienen: „erotone leibesübungen“ und „tapiesbuch“. im herbst 2009 erscheint ein kunstbuch mit zeichnungen und einer kunstzitatensammlung. tone fink hat vielfach gelehrt, u. a. an der internationalen sommerakademie für bildende kunst in salzburg von 1994-2008. er lebt neben wien auch in fußach am bodensee.

lehrprogramm: ZEICHNEN UND FORMEN (papierren) – „kunst ist, wenn man trotzdem lacht!“ – am beginn steht das „tanzen“ auf dem papier, finger- und körperübungen mit allen grafischen mitteln als auflockerung. wir probieren von





üblichen seh- und kunstmachgewohnheiten los zu kommen. das medium zeichnung wird zu einem befreienden spiel. „eben bei null beginnen und wenn möglich eine entdeckung machen!“ präzise naturfeinheiten mit dem stift studierend, gegenständliches auflösen, verschiedenste papiere ausprobieren und durch neue zeichen-setzungen verformen, reißen, schneiden, schichten, lochen, falten und kleben, mit pappmaché und papierkaschur auf holz- und drahtgerüsten eine skulpturale welt bauen, in der umgebung fundstücke entdecken und aus den „armen materialien“ neues leben basteln. kollektives werkeln, gruppenexkursionen und in gemeinsamen diskussionen kritisch das werk besprechen und die urteilkraft stärken. gegen ende empfiehlt sich in dieser anregenden umgebung (traun, kirch, see, stein) eine gemeinsame außenperformance mit und in papier.

course programme: drawing and forming (papering) – “art is, if you laugh yet!” – “dancing” on the paper, finger and body exercises with all graphic mediums to relax are at the beginning. we try to get loose of common view- and art-creating habits. the medium drawing becomes a relieving game. “just to start at zero and make a discovery, if possible!” studying the precise nature finesses with the pen, resolve representational, try out different papers and deform through new punctuations, ripping, clipping, laying, perforating, folding and sticking, build a sculptural world with papier-mâché and paper masking on wood-and-wire framework, detect findings in the surroundings and tinker out of these “poor materials” new life. collective pottering around, group excursions and critical discussions about the works as well as reinforcing of the power of judgement. at the end a common outdoor performance with and within the paper is advisable in this inspiring ambiance (traun, church, lake and stone).



peter hauenschild + georg ritter | zeichnung

2. – 15. august 2009



peter hauenschild

1982–1987 studium visuelle gestaltung bei prof. laurids ortner, hochschule für künstlerische und industrielle gestaltung, linz. 1988–2004 mitarbeiter in der stadtwerkstatt linz; seit 2005 lehrauftrag am institut für medien, abteilung für grafikdesign und fotografie an der kunstuniversität linz.

arbeitsschwerpunkte: zeichnung, kunst im öffentlichen raum, computeranimation

work focus: drawing, arts at the public area, computer animation

georg ritter

1981-2004 kunst- und kulturarbeit mit der stadtwerkstatt linz; seit 1989 zeichnen mit peter hauenschild; seit 1999 lehrauftrag an der kunstuniversität linz im bereich malerei und grafik.

arbeitsschwerpunkte: kunst im öffentlichen raum, multimedia und zeichnung

work focus: arts at the public area, multimedia and drawing

lehrprogramm: zeichnen: „land der berge“

die zeichnung als quelle für alles. der berg als thema und inspiration der gemeinsamen auseinandersetzung mit zeichnerischen techniken. strich, linie und schraffur sind die mittel, bleistift, kohle und pastel sind die materialien, und das papier ist der bildträger. gekniffenen auges die welt der berge auf die zweidimensionale fläche des papiers bannen. der berg als stein des anstoßes einer strichtirade auf dem blatt. der berg als metaphor. rollende steine, die zeichnung als rock und roll, punk oder doch klassisch. der strich im rhythmus.

anhand von studien, skizzen und entwürfen entfalten sich schrittweise möglichkeiten, sich die natur zeichnerisch anzueignen. ob „en plein air“, frei aus dem kopf, oder nach vorlage sind felsformationen, schluchten, wände und berge die herausforderungen. gemeinsame arbeitsbesprechungen mit den studierenden zu





inhaltlichen und kompositorischen überlegungen begleiten den zeichnerischen alltag.

weilers im programm sind kunstgeschichtliche exkurse mit vorstellungen und diskussionen von verschiedenen positionen im laufe der entwicklung der zeichnung. hauenschild ritter präsentieren eigene werke und geben einblick in den prozess ihrer gemeinsamen arbeit seit neunzehn jahren. in der klasse lehren hauenschild und ritter teils gemeinsam, teils abwechselnd.

course programme: drawing: “the land of the mountains“

drawing as a source for everything. the mountain as a topic and an inspiration for a collective dealing with the drawing techniques. a bar, a line and a shading are the tools, a pencil, a coal and a crayon are the materials, and the paper is a picture base. to capture the world of the mountains through the slitted eyes on the two-dimensional surface of the paper. a mountain as a stumbling block for a line tirade on the sheet. a mountain as a metaphor, rolling stones, a drawing as rock and roll, punk or classics. a line in the rhythm. the possibilities to appropriate the nature through a drawing gradually develop with the aid of studies, sketches and drafts.

whether “en plein air“, freely from memory or according to the artwork – the rock formations, ravines, walls and mountains are a challenge. the collective work discussions with the students about the content and composition reflections are a part of an everyday life. furthermore, the programme includes the art-historical digressions with the presentations and discussions about different positions in the course of the development of a drawing. hauenschild ritter present own works and give an insight into the process of their common work since the nineties. at the class hauenschild and ritter teach partly together, partly by turns.



xenia hausner | malerei

26. juli – 15. august 2009

www.xeniahausner.de



xenia hausner wurde 1951 in wien geboren. bühnenbild-studium an der akademie der bildenden künste/wien und der royal academy of dramatic art/london; 1977-1992 über 100 ausstattungen für theater und oper. seit 1992 arbeitet xenia hausner als freie malerin. im zentrum ihrer arbeit steht der mensch. ihre bilder leben von der spannung eines freien, dynamischen gestus und der genauigkeit der beobachtung ihres gegenübers. aus einer malerischen anlage entstehen neue lebenszusammenhänge und fiktive situationen, in deren zentrum zwischenmenschliche beziehungen stehen.

the human stands at the center of her work. her pictures live from the tension of a free, dynamic gesture and the exactness of observing that which stands opposite.

ausstellungen exhibitions (auswahl selection): 1997 „die kraft der bilder“, martin-gropius-bau/berlin; „liebesfragmente“, kunsthalle wien und museum der bildenden künste/leipzig; 1999 „figuration“, rupertinum/salzburg und museion/bozen; 2000 „kampfzone“, kätke-kollwitz-museum/berlin; staatliches russisches museum/st. petersburg; forum gallery/new york; 2001 rupertinum/salzburg; 2003 forum gallery/los angeles; „damenwahl“, galerie deschler/berlin; 2004 „fremd. berichte aus ferner nähe“, kunstfest weimar „pèlerinages“; 2005 „rundlederwelten“, martin gropius bau/berlin, „physiognomie der 2. republik“, österreichische galerie belvedere/wien; 2006 „glücksfall“, ludwig museum/koblenz und kunsthau/wien; „österreich: 1900 - 2000. konfrontationen und kontinuieritäten“, sammlung essl/klosterneuburg; „zurück zur figur – malerei der gegenwart“, kunsthalle der hypokulturstiftung/münchen; 2007 „two“, galerie von braunbehrens/münchen; 2008 „you & I“, forum gallery/new york. bibliographie (auswahl): kampfzone, damenwahl, you and i. xenia hausner lehrte 1998, 1999, 2001, 2004, 2005 und 2008 an der salzburger sommerakademie. sie lebt seit 1980 in berlin und im salzkammergut.





lehrprogramm: thema dieser klasse für figurative malerei ist es, ausdrucksformen für die darstellung des menschen heute zu finden. es geht um das suchen nach individualität und die beschreibung des menschen im kontext unserer zeit und unserer gesellschaftlichen bedingungen. in der malerischen praxis geht es um lustvolle beobachtung und authentizität, umgesetzt mit den mitteln der farbigkeit, der komposition und der vitalität des pinselstrichs. gearbeitet wird mit allem, was für die studierenden ein reizmoment darstellt, wie gefundene objekte, fotos etc. dinge, die jede/r finden, fotografieren oder in den bildinhalt mit unterschiedlichen technischen verfahren (malerei, collage, digitalfotografie) einbringen kann. erwünscht sind studierende, die sich kreativ in frage stellen und bereit sind, ihre erprobten systeme zu verlassen. alle malerischen techniken sind möglich, die für einen sinnlichen umgang mit farbe geeignet sind.

course programme: the topic of this class for figurative painting is finding forms of expression for the depiction of humans today. it concerns the search for individuality and the description of the human in the context of our time and our societal stipulations. the practice of painting deals with passionate observation and authenticity, implemented with the tools of colorfulness, composition, and the vitality of the brush stroke. we work with everything that attracts the students, such as found objects, photos, etc. these are things that each could find, photograph, or integrate into the picture content through the use of different technical processes (painting, collage, digital photography). welcome are students who question themselves creatively and are ready to leave behind their time-tested systems. all pictorial techniques appropriate for a sensual use of color are possible.



8. – 9. august 2009



arnulf rainer wurde 1929 in baden bei wien geboren. 1949 verlässt er die wiener hochschule für angewandte kunst und die wiener akademie der bildenden künste und bildet sich fortan autodidaktisch weiter. 1978 großer österreichischer staatspreis; 1981 professor an der akademie für bildende künste in wien und mitglied der akademie der künste in berlin; 1989 preis des international center of photography, new york; 2003 rhenus-kunstpreis; 2006 aragón-goya preis; **ausstellungen exhibitions** (auswahl selection): biennale in venedig 1978/1980; werkschau im centre georges pompidou/paris 1984; retro-spektive im guggenheim museum/new york 1989; eröffnung des arnulf rainer museums in new york 1993 und ende september 2009 in baden.

lehrprogramm: „mein heimlicher wunsch“

ausgehend vom zeichnen mit verdeckten augen werden bilder zu ertasten und zu erfühlen sein. die zusammenarbeit zweier kunststudent(inn)en: „duette und duelle“ ist ein weiterer programmpunkt. die auseinandersetzung mit dem ergebnis und die bewusste weiterentwicklung evt. auch mit farben soll der bildfindung neuen raum geben. gearbeitet wird mit verschiedenen zeichenutensilien auf papier. das buch: arnulf rainer + brigitte schwaiger „malstunde“ ist ein weiteres thema.

course program: “my secret desire”

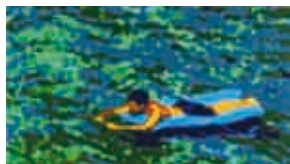
proceeding from drawing with covered eyes, pictures will be explored through sense and touch. the project “duets and duels“, a collaboration by two art students, is another part of the schedule. a close examination of the results and conscious progression from this point, potentially also including colors, should create new spaces for image conception. students will use a variety of drawing utensils on paper. a further subject will be “malstunde“ by arnulf rainer and brigitte schwaiger.



konrad winter | malerei – digitale medien – fotografie

16. – 29. august 2009

www.konradwinter.org



geboren in salzburg 1963, arbeitet seit 1985 als freier künstler, längere aufenthalte in köln, paris und frankfurt. seine malerei ist gekennzeichnet durch die permanente auseinandersetzung und reflexion medialer bilder.

konrad winter reflects medial images in his work with car paint. these camouflaged paintings contain different levels of information, depending on the distance of the observer.

lehrerfahrung: 1990-2008 leitung einer klasse an der internationalen sommerakademie für bildende kunst/salzburg; 2000-05 lehrauftrag an der werbe-design-akademie salzburg; 1994-99 gastvortragender an der universität mozarteum/salzburg; viele arbeiten für den öffentlichen raum, u.a. 2008 société générale frankfurt; 2007 ennepe finanzcenter gevelsberg; 2006 sparkasse menden im sauerland; 2005 uniklinik freiburg, pathologisches institut; 2003 historische personen, glaswand, heiligenstadt/thüringen; 2001 kopf stücke, sparkasse fulda; 1998-2002 parkgarage bahnhof salzburg; 1996 endoskopie-türen, diakonissen-krankenhaus salzburg; 1995 „hund“, „szene“-vorplatz salzburg

ausstellungen exhibitions und beteiligungen (auswahl selection): 2008 gallery h, seoul; galerie der stadt salzburg; „no peanuts“ davisklemmgallery, frankfurt/m.; 2007 galerie de lee, seoul; galerie alex schlesinger, zürich; 2006 galerie von braunbehrens, münchen; galerie pro arte, freiburg; galerie-halle, linz; 2005 „vom bild zum bild“, museum der moderne, salzburg; 2004 börse münchen, curated by dsv kunst kontor, stuttgart; galerie der kunstakademie bangkok; 2003 galerie peter klemm, mainz; museumsverein werfen; brick 5, wien (mit peter baldinger); 2002 galerie eboran, salzburg; 2001 galerie malakoff/freiburg;





lehrprogramm: „malerei unter einbeziehung digitaler medien und fotografie“

aus vielen möglichkeiten einer künstlerischen äußerung seinen weg finden, persönliche anliegen formulieren und die eigene bildsprache

entwickeln, eine idee visualisieren, wird unsere hauptaufgabe sein. in zweiergesprächen werden wir individuelle aspekte einer arbeit erkennen lernen und weiterentwickeln. unser themenbereich umfasst die einbeziehung des alltäglichen und privaten, die umgebung vor ort, das reflektieren tagespolitischer ereignisse wie gegenwärtiger globaler themen im kontext unseres realen lebens. was kann malerei heutzutage leisten, in welchem verhältnis steht ein digitales bild zu einem gemalten und wie hat die digitale verfügbarkeit von bildern unseren blick verändert? alle techniken der malerei sind möglich und alle hilfsmittel, die der formulierung einer bildbotschaft dienen, sind erlaubt.

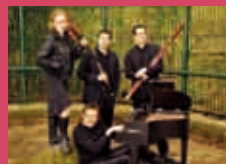
course programme: “painting including digital media and photography“ to find one’s way between many possibilities of an artistical expression, to shape personal desires and to evolve an own picture language, to visualize an idea will be our main task. we will learn in dialogues to identify and develop individual aspects of a work. our subject area contains the implication of the trivial and private, the local surroundings, the reflecting of actual political occurrences as contemporary global topics in context of our real life. what can painting accomplish today, in which relation stands a digital picture to a painted one and how has the digital availability of pictures changed our view? all techniques of painting are possible and all auxiliaries, which serve to formulate the message of a picture, are allowed.



rahmenprogramm

die klassenprogramme werden von unterschiedlichen kulturellen veranstaltungen begleitet.

jeweils am donnerstag finden abwechselnd vorträge, diskussionen, werkstatt- und galeriesgespräche statt, die das klassenprogramm bereichern und die fragen und anliegen der studierenden in weiterführenden gesprächen mit künstler/innen, kunsttheoretiker/innen, galerist/innen und publizist/innen aufgreifen.



das rahmenprogramm wird in enger zusammenarbeit mit den oö. landesmuseen (www.landeseuseum.at), den salzkammergut festwochen gmunden (www.festwochen-gmunden.at) und der galerie 422 (www.galerie422.at) gestaltet.

die veranstaltungsdaten und genauere informationen sind auf unserer website www.sommerakademie-traunkirchen.com unter dem link „rahmenprogramm“ abrufbar.

jede klasse endet mit einer öffentlich beworbenen schlussausstellung. interessierte besucher/innen haben dabei die



möglichkeit, sich über die arbeitsweise der sommerakademie zu informieren und die ausgestellten studienarbeiten zu besichtigen und gegebenenfalls von den studierenden zu erwerben.

framework programme



the class programmes will be accompanied by different cultural events.

on thursdays lectures, discussions, workshop and gallery conversations take alternately place, which enrich the class programme and take up questions and requests of students in further conversations with artists, art theorists, gallery owners and publishers.

the framework programme takes place in close collaboration with the upper austrian museums (www.landeseuseum.at), salzkammergut cultural festival in gmunden (www.festwochen-gmunden.at) and gallery 422 (www.galerie422.at).

detailed information on the events in the course of the summer academy you can find on our website

www.sommerakademie-traunkirchen.com under the link “framework programme“.

each class ends with a publicly promoted



final exhibition. interested visitors will have the possibility to inform themselves about the methods of the summer academy, to see the displayed pictures of the students and to buy them.



allgemeine informationen

inskription

die sommerakademie traunkirchen ist offen für alle kunstinteressent/innen **ab 17 jahren**. anmeldungen bedürfen der schriftform und erfolgen durch einsenden des ausgefüllten inskriptionsformulars sowie der erforderlichen unterlagen: kurzer lebenslauf, max. 10 fotos, kopien oder konzepte eigener arbeiten (keine originale! max. format der postsendung: din a4 oder als email-attachment: nicht mehr als 3 mb pro sendung, bilder als jpg) möglichst bald, spätestens aber drei wochen vor jeweiligem kursbeginn an die sommerakademie traunkirchen, ortsplatz 1, a-4801 traunkirchen oder office@sommerakademie-traunkirchen.com.

die **bewerbungsunterlagen** werden an den/die klassenleiter/in weitergeleitet, der/die die entscheidung über die aufnahme trifft. wenn eine aufnahme in die klasse der ersten wahl nicht möglich ist, besteht die möglichkeit einer **zweiten wahl**.

die sommerakademie haftet nicht für eingesandte unterlagen! ein anrecht auf einen studienplatz kann nicht eingefordert werden. die sommerakademie verständigt alle bewerber/innen so schnell wie möglich über die erfolgte oder nicht erfolgte aufnahme und ersucht dann um umgehende überweisung der **inskriptionsgebühr** von euro 150,-. die aufnahmebestätigung gilt als verbindlicher teilnahmevertrag zwischen der sommerakademie und dem/der studierenden. im fall einer abmeldung treten die stornobedingungen in kraft. der kursbeitrag ist bis spätestens 10 tage (poststempel) nach erhalt der aufnahmebestätigung zu entrichten. andernfalls wird der/die teilnehmer/in zurückgereiht.

bei einem fernbleiben vom kurs ohne schriftliche abmeldung bleibt auch bei nichteinzahlung des kursbeitrages die anmeldung aufrecht, die stornobedingungen sind gültig. 14 tage vor kursbeginn bekommen die studierenden eine liste der benötigten materialien zugesandt.

general information

enrolment

the summer academy traunkirchen is open to all those interested in arts in the **age from 17** upwards. the application needs a written form and takes place through the sending of the filled out enrolment form as well as necessary documents: short curriculum vitae, maximum 10 photos, copies or concepts of own works (no originals! maximum format of the sending: din a4 or as an e-mail-attachment: 3 mb per sending, pictures as jpg) as soon as possible, but not later as three weeks before the start of the respective course to the summer academy traunkirchen, ortsplatz 1, a-4801 traunkirchen or at office@sommerakademie-traunkirchen.com.

the **application** will be sent to the artist of the chosen class, who meets a decision about the admission. if an admission into the class of the first choice is not possible, the option of a **second choice** exists.

the summer academy is not responsible for the documents sent in! a right to a study place cannot be claimed.

the summer academy informs all candidates about the effected or not effected admission as soon as possible and asks then for immediate transfer of the **enrolment fee** of eur 150,-. the admission confirmation is considered to be an obligatory participation contract between the summer academy and the student. in the case of signing off the cancellation conditions come into force. the course fee is to be paid by no later than 10 days (postmark) after receipt of the admission confirmation. otherwise the participant will be set back.

in the case of absence at the course without a written cancellation the registration remains upright even if the course fee has not been paid in, the cancellation conditions are valid. 14 days before beginning of the course the students receive a list of the necessary materials.

teilnahmegebühr

die teilnahmegebühr umfasst einen festen **insktionsbeitrag von euro 150,-** und die studiengebühr, deren höhe nach der dauer der kurse variiert: **zweiwöchiger lehrgang: euro 440,-** (ermäßigt 290,-) exkl. insktionsgebühr **dreiwöchiger lehrgang: euro 640,-** (ermäßigt 415,-) exkl. insktionsgebühr **zweitägiger workshop: euro 150,-** (ermäßigt 130,-) inkl. insktionsgebühr

in der teilnahmegebühr enthalten sind die kosten für die teilnahme an einer klasse unter der leitung einer/s qualifizierten künstlers/in, die benützung des dafür vorgesehenen ateliers sowie der einrichtungsgegenstände zu den unterrichtszeiten. ebenso inkludiert ist der besuch von veranstaltungen des rahmenprogramms während der teilnahme an der sommerakademie. die kosten für die in den klassen benötigten arbeitsmaterialien und exkursionen etc. trägt jede/r studierende selbst.

ermäßigung

studierende an kunstuniversitäten, -hochschulen, -akademien und -kollegs, sowie schüler/innen höherer bundeslehranstalten des kunstgewerblichen bereichs haben bei vorlage einer gültigen insktionsbestätigung für das sommersemester 2009 anspruch auf ermäßigten tarif zuzüglich der insktionsgebühr von euro 150,-.

bezahlung

die insktions- sowie teilnahmegebühr muss auf folgendes konto überwiesen werden: sommerakademie traunkirchen, ortsplatz 1, 4801 traunkirchen **raiffeisenbank salzkammergut, bankleitzahl: 34510, konto-nr: 5740295** bei auslandsüberweisungen: iban: at713451000005740295, bic: rz00at2L510 bezahlungen, die vor der offiziellen aufnahmebestätigung eingehen, können nicht angenommen werden und müssen daher von uns ausnahmslos wieder rücküberwiesen werden.

participation fee

the participation fee includes a fix **enrolment fee of eur 150,-** and a course fee, which depends on the duration of the course: **two-week course: eur 440,-** (reduced 290,-) excl. enrolment fee **three-week course: eur 640,-** (reduced 415,-) excl. enrolment fee **two-day workshop: eur 150,-** (reduced 130,-) incl. enrolment fee

the participation fee includes the costs of participation on a class under the direction of a qualified artist, the use of a provided studio and the furnishing at the class time. visiting of events of the framework programme during the summer academy time is also included. the costs of the working materials required for the classes as well as excursions are to be paid by each student her-/himself.

reductions

students of universities of arts, art colleges, art academies and art schools as well as pupils of federal higher institutes of applied arts are entitled to a reduced fee plus enrolment fee of eur 150,- on presentation of a valid enrolment confirmation for a summer semester 2009.

payment

the enrolment and participation fee must be transferred to the following account: sommerakademie traunkirchen, ortsplatz 1, 4801 traunkirchen **raiffeisenbank salzkammergut, bank code number: 34510, account number: 5740295**

for international bank transfer: **iban: at713451000005740295, bic: rz00at2L510** payments, which are received before the official enrolment confirmation, can not be accepted and must be therefore transferred back without exception.

storno

bei rücktritt bis spätestens 15 tage vor jeweiligem kursbeginn wird die studiengebühr rückerstattet. die inskriptionsgebühr von euro 150,- wird als bearbeitungstaxe einbehalten. bei storno ab 14 tagen vor jeweiligem kursbeginn ist eine anteilige rückerstattung der studiengebühr nur bei nachgewiesenen fällen „höherer gewalt“ (krankheit, unfall, todesfall in der familie) möglich. andere gründe (unzufriedenheit, programmänderungen) berechtigen nicht zur rückerstattung. im falle der verhinderung durch „höhere gewalt“ ist eine sofortige stornierung mit beleg des verhinderungsgrunds erforderlich, andernfalls ist die volle teilnahmegebühr zu entrichten. hat man den kurs angetreten, gibt es keine rückerstattung.

stipendien

der vorstand der sommerakademie vergibt pro klasse 2 stipendien in höhe der gesamten teilnahmegebühr. anfahrt und unterkunft werden von den studierenden selbst getragen. bewerber/innen müssen **mind. 17 und nicht älter als 28 jahre** alt sein. voraussetzung ist weiters der besuch einer kunstuniversität oder höheren bundeslehranstalt des kunstgewerblichen bereichs. die bewerbung um ein stipendium muss deutlich als solche (im briefkopf oder in der betreffzeile der email) gekennzeichnet und inklusive vollständiger unterlagen eingesandt werden: bezeichnung der klasse, kurzer lebenslauf, aussagekräftiges motivationsschreiben, maximal 10 fotos, videos, kopien oder konzepte eigener arbeiten (keine originale!) bis 31. mai 2009 an folgende adresse: sommerakademie traunkirchen, ortsplatz 1, a-4801 traunkirchen oder office@sommerakademie-traunkirchen.com

versicherung und sicherheitsmaßnahmen

die sommerakademie traunkirchen haftet nicht für unfälle, diebstähle oder schäden aller art, die sich während des unterrichts ereignen. für die studierenden besteht die möglichkeit wertgegenstände in den atelierräumlichkeiten in schließfächern aufzubewahren. wir raten ihnen, keine wertvollen gegenstände wie fotoausrüstungen, schmuck oder sonstiges unbeaufsichtigt zu lassen.

cancellation conditions

in the case of the cancellation 15 days prior to the course the course fee will be transferred back. the enrolment fee of eur 150,- will be retained as a process charge. in case of cancellation after 14 days prior to the course the refunding of a course fee is only possible in the event of a proven force majeure (illness, accident, death in the family). other reasons (discontent, programme changes) do not entitle to the refund. in the case of being prevented through the force majeure the immediate cancellation with the proof of the preventing reason is necessary, otherwise the complete participation fee must be paid. there is no possibility of refunding for those students who have already begun the course.

scholarships

the dean of the summer academy assigns 2 scholarships per class in the amount of the entire participation fee. journey and accommodation must be paid by students themselves. applicants must be **at least 17 and not older than 28 years** old. an attendance of a university of arts or of federal higher institutes of applied arts is a further condition. an application for a scholarship must be clearly marked as such (in the letterhead or in the subject line of an e-mail) and should be sent with complete documents: name of the class, short curriculum vitae, convincing letter of motivation, maximum 10 photos, videos, copies or concepts of own works (no originals!) till may 31, 2009 to the following address: sommerakademie traunkirchen, ortsplatz 1, a-4801 traunkirchen or office@sommerakademie-traunkirchen.com

insurance and security arrangements

the summer academy traunkirchen is not responsible for accidents, thefts and damage of all kinds, which occur during the classes. students have a possibility to reposit valuables in the lock boxes of the studios. we advise you not to leave any valuable articles, such as photo equipment, jewellery and others, without surveillance.

studienbedingungen

sonntag abend vor dem ersten unterrichtstag der jeweiligen klasse findet ein empfang statt, bei dem die studierenden einander kennenlernen und mit den örtlichen gegebenheiten vertraut gemacht werden. die kursausweise werden an diesem abend verteilt. alternativ kann der kursausweis auch im tourismusbüro traunkirchen abgeholt werden. unterrichtsstart ist jeweils montags um 9.30 uhr zu den im programm angegebenen daten. die **atelieröffnungszeiten** sind montag bis freitag von 9.30 - 19 uhr und samstags von 9.30 - 12.30 uhr. die einrichtungen der sommerakademie (stellwände, staffeleien, tische, hocker sowie ein computer und ein drucker) stehen den studierenden leihweise zur verfügung. arbeitsmaterialien sind von den studierenden mitzubringen. für den zeitraum der kurse wird in der nähe der ateliers in der „greißlerei“ eine **lehrmittelstelle** für die sommerakademie eingerichtet. die studierenden können dort ihre arbeitsutensilien **zum ermäßigten preis** erwerben.

die praktische arbeit in den ateliers wird am freitag der letzten kurswoche mit der auswahl der arbeiten für die **schlussausstellung** beendet, die dann gemeinsam aufgebaut und am samstag in form eines „open house“ der öffentlichkeit präsentiert wird. interessierte besucher/innen haben dabei die möglichkeit, sich über die arbeitsweise der sommerakademie zu informieren und die ausgestellten studienarbeiten zu besichtigen und gegebenenfalls von der studierenden zu erwerben. die klassen enden mit dem abbau der ausstellung und der übergabe der teilnahmebescheinigungen.

klassengröße

die teilnehmerzahl ist mit **maximal zwanzig personen pro lehrgang** begrenzt. die **mindestteilnehmerzahl ist 7**. entfällt eine klasse aus gründen „höherer gewalt“ oder wegen nicht ausreichender teilnehmerzahl, so erstattet die sommerakademie die einbezahlten inskriptions- und kursgebühren zurück, haftet jedoch nicht für weitere kosten.

conditions of study

a reception takes place on the sunday evening before the first class day of the respective class, where the students become acquainted with each other and the local conditions. the course passes will be given out at the same evening. these passes can be alternatively collected in the tourist office traunkirchen.

the **beginning of the classes** is on mondays at 9.30 a.m. on the days indicated in the programme. the studios are open from monday to friday from 9.30 a.m. to 7 p.m. and on saturday from 9.30 a.m. to 12.30 p.m. the facilities of the summer academy (partition walls, easels, tables, stools as well as a computer and a printer) can be used by students as a loan. implements, materials and working clothes should be brought along by the students. a shop with **teaching aids** will be established for the summer academy near the studio in a general store for the period of the courses. students can buy their work materials there **to a reduced price**.

the practical work in the studios will be finished on friday of the last course week with the selection of works for the **final exhibition**, which will be built up together and presented to the public on saturday as “open house“. interested visitors will have the possibility to inform themselves about the methods of the summer academy, to see the displayed pictures of the students and to buy them. the classes end with demounting of the exhibition and handing over of the certificates of attendance.

class size

the maximum number of participants is **limited to twenty persons per course**. the **minimum number** of participants is **seven**.

in a case of cancellation of a class for reasons of force majeure or too small number of participants the summer academy refund the paid enrolment and course fees, but is not responsible for further costs.

edition traunkirchen

sammler und kunstliebhaber können die sommerakademie traunkirchen durch den kauf von arbeiten aus editionen fördern, die speziell für die sommerakademie, von den dort lehrenden künstlern geschaffen werden. jede auflage ist mit 30 exemplaren limitiert. abbildungen sämtlicher lieferbarer editionen finden sie auf unserer website.

unterkunft

die sommerakademie bemüht sich in zusammenarbeit mit dem tourismusbüro traunkirchen, allen studierenden, die dies wünschen, eine unterbringung in traunkirchen während der dauer des kurses zu vermitteln. die vermittlung ist ein kostenloser service, allerdings kann die sommerakademie keine haftung für die richtigkeit der angaben übernehmen. bei interesse für die unterbringung in wohngemeinschaften sendet die sommerakademie nach erfolgter aufnahme auf wunsch eine liste der verfügbaren zimmer bzw. wohnungen mit adressen der vermierter und lageplan zu. alle mietvereinbarungen sind direkt – ohne weitere vermittlung der sommerakademie – mit dem vermierter zu treffen. die sommerakademie übernimmt für diese vereinbarungen keinerlei haftung.

informationen zur unterbringung in hotels oder pensionen aller kategorien:



tourismusbüro traunkirchen
telefon **0043/7617/2234**
email **traunkirchen@traunsee.at**

edition traunkirchen

collectors and art lovers can support the summer academy traunkirchen by buying works of editions, which will be specially created for the summer academy by artists who are teaching there. each edition is limited to 30 copies. you can find illustrations of all deliverable editions on our website.

accommodation

the summer academy in cooperation with the tourist office traunkirchen endeavours to facilitate an accommodation in traunkirchen for the duration of the courses to all students who ask for it. the intermediation is a free service, but the summer academy is not responsible for the accuracy of statements. for students, who are interested in sharing an apartment with other students, the summer academy transmits a list of available rooms resp. apartments with addresses of the landlords and a site plan, if desired. all rental agreements have to be arranged directly with the landlords. the summer academy is not responsible for these contracts.

informations about accommodation in hotels or boarding-houses of all categories:



tourist office traunkirchen
phone **0043/7617/2234**
email **traunkirchen@traunsee.at**

administration



mag. julia müllegger
mobil: 0043 / 664 / 166 38 13
mail: office@sommerakademie-traunkirchen.com

sommerakademie traunkirchen
ortsplatz 1
a-4801 traunkirchen

die verwaltung der sommerakademie ist vom 26. juli bis 19. september 2009 in der „greißlerei“ (www.greisslerei.com) des hotel post in traunkirchen untergebracht.

administration of the summer academy resides from july 26 to september 19 in the general store of the post hotel in traunkirchen.

office hours
montag - freitag: 10 - 16 uhr



anmeldeformular

registration form

name vorname surname

straße street..... land country.....

plz zip..... ort city.....

tel phone email

bitte wählen sie den gewünschten kurs aus (1. und 2. wahl)

please choose a desired course (1st und 2nd choice)

- xenia hausner** | 26.07. - 15.08.2009
- hauenschild und ritter** | 02.08. - 15.08.2009
- arnulf rainer** | 08. - 09.08.2009
- valie export** | 16.08. - 29.08.2009
- konrad winter** | 16.08. - 29.08.2009
- christian ludwig attersee** | 30.08. - 12.09.2009
- tone fink** | 30.08. - 19.09.2009

als qualifikationsnachweis schicke ich mit dieser anmeldung folgende unterlagen: lebenslauf, bis zu 10 fotos, videos, dias konzepte eigener arbeiten (max. format din a4, keine originale!).

please send with this registration following documents: short curriculum vitae, up to 10 photos, videos, dias concepts of own works (no originals!)

mit diesem formular melden sie sich verbindlich an und erkennen unsere studienbedingungen an.

herewith you submit your binding registration and accept the conditions of study.

bitte abtrennen und an nebenstehende adresse senden
please detach and send to the alongside address



.....
ort, datum city, date

.....
unterschrift signature



www.sommerakademie-traunkirchen.com